

BAYERN kompakt

Mit der Drehleiter in die Kirche

REGENSBURG Zum Bekämpfen eines Brandes ist die Feuerwehr mit einem Löschfahrzeug in die Regensburger Albertus-Magnus-Kirche gefahren, weil es zu lange gedauert hätte, auf eine Hebebühne für außen zu warten. Dadurch konnten die Einsatzkräfte den Schmelbrand in der Holzdecke des Gotteshauses löschen und das Kirchendach retten, teilte Einsatzleiter Johannes Buchhauser mit. Ein Feuerwehrmann habe das Fahrzeug einige Meter vor dem Altar geparkt. Andere Feuerwehrlente schnitten das Blechdach in mehr als 15 Metern Höhe von außen auf und bekämpften das Feuer von dort. Brandursache war Buchhauser zufolge ein technischer Defekt.



Die Leiter steht in der Kirche. Foto: Berufsfeuerwehr Regensburg

Ermittlungen nach Silvesterparty

WINDBERG Nach der Bluttat auf einer Silvesterparty in Windberg im Kreis Straubing-Bogen dauern die Ermittlungen an. Bei der privaten Feier war am späten Sonntagabend ein 48-jähriger Rumäne erstochen worden (AZ berichtete). Der mutmaßliche Täter, ein 29-jähriger Landsmann, wurde noch am Tatort festgenommen und sitzt in Untersuchungshaft.

Weil an den Feiertagen kein Doktor zu finden ist ...

... geht ein Garmischer kurzerhand in die Kleintierpraxis. Über einen kuriosen Einsatz

Notfälle kennen keine Feiertage. Dafür gibt es ja den Notdienst. Eigentlich. Doch Anton Huber aus Garmisch findet laut eigener Aussage „zwei Tage lang im Umkreis von 90 Kilometern keinen HNO-Arzt“, erzählt Dr. Peter Saur der AZ. Der ist Tierarzt – und bei ihm ist der Garmischer dann letzten Endes gelandet.

Warum? Ein Stück des Hörgeräts des Patienten war abgebrochen und im Ohr geblieben.

Das wollte er natürlich nicht da drin haben. Doch sämtliche Ärzte, die Huber an den Weihnachtstagen anrief, hätten ihm einen Korb gegeben, sagt er.

„Die machen das nicht – aus rechtlichen Gründen, denke ich“, sagt Saur. Denn wenn etwas passiere, könne der Arzt schnell ein Problem kriegen.

In seiner Verzweiflung rief der Hörgerät-Träger den Tierarzt seines Hundes an. Der griff zur Fremdkörperzange und befreite das Ohr vom Plastikteilchen. „So schlimm war's nicht“, erzählt er danach lachend. Natürlich hat der Veterinär diese Zange schon das eine oder andere Mal benutzt. Dann ging es aber eher um Pflanzenteile oder Stöckchen, die er aus Hundehohren holen musste. „Aber das ist doch eine nette Geschichte, Stichwort Ärztemangel“, sagt Saur.



Anton Huber und das Stückchen vom Hörgerät. Foto: Saur

„Der Arzt hat mir einen neuen Rücken geschenkt“

Tanzen ist sein Leben. Doch Zoltan Kesmarki leidet an extremen Schmerzen. Wer ihm geholfen hat – und wie man dem Kreuz mit dem Kreuz vorbeugen kann

Ob Vielfahrer, Schreiftischerarbeiter oder Profitanzler, ob Mann oder Frau: Jeder dritte Deutsche über 60 leidet an Rückenschmerzen durch einen verengten Wirbelkanal. Das Gehen tut weh, die Schmerzen ziehen bis hinunter ins Bein.

Wenn man sich hinsetzt oder nach vorn beugt, wird es besser. Aber was, wenn Bewegung der Beruf und die Berufung ist? So ging es Zoltan Kesmarki (50), der in Rosenheim eine Tanzschule führt.

Schon mit sechs Jahren hat der gebürtige Ungar das Ballett für sich entdeckt, seit seinem 15. Lebensjahr ist er Turniertänzer. „Ich hatte wohl schon von Geburt an eine Schwäche im Lendenwirbelbereich, aber man wird eben älter“, erzählt er. Vor zehn Jahren beginnen die Rückenschmerzen.

Er schluckt bis zu drei Schmerztabletten am Tag, damit er tanzen kann. „Damit ich Geld verdienen konnte“, sagt er. Bis er es nicht mehr aushält und auf Samer Ismail, Chefarzt des Neurochirurgiezentrums am Wirbelsäulenzentrum München Ost stößt.

Der Mediziner erinnert sich an die erste Begegnung: „Der Patient litt seit etwa drei Jahren unter massiven und zunehmenden Rückenschmerzen. Außerdem hatte er ein Gefühl von Instabilität. Für einen Tänzer eine Katastrophe.“

Wie lautete seine Diagnose? Die Untersuchung ergab eine massive Einengung des Spinalkanals mit deutlichem Verschleiß der Wirbelgelenke oberhalb der versteiften Wirbelkörper.

Ist das eine häufige Diagnose bei Rückenschmerzen? Ismail erklärt: „Zunächst denkt man bei Rückenschmerzen an die Bandscheiben. Aber inzwischen



Bewegung ist sein Beruf, das Tanzen seine Leidenschaft: Fast wäre Zoltan Kesmarkis Traum geplatzt. Foto: privat

weiß man, dass es auch einen verengten Wirbelkanal als Ursache gibt. Das ist sogar ziemlich häufig der Fall.“

Was sind die Gründe dafür? Verschleiß und Abnutzung: Die Wirbelsäule besteht aus aneinandergereihten Gelenken. Dazwischen liegt die elastische Bandscheibe als Puffer. „Zwei kleine Wirbelgelenke auf der Rückseite sorgen dafür, dass wir unseren Rumpf strecken und beugen. Alle diese Gelenke tragen eine enorme Last. Kein Wunder also, dass sie sich mit der Zeit abnutzen“, sagt Ismail.

Ismail erklärt Kesmarki damals, er müsse seinen steifen Rücken mit drei Segmenten verlängern. Der

VORBEUGEN

Wirbelsäule schonen und stärken

Gut für den Rücken und die Wirbelsäule ist es in jedem Fall, die Rücken- und Bauchmuskulatur zu stärken. Dafür sind isometrische Übungen geeignet. Das ist Krafttraining, bei dem die Muskeln angespannt werden. „An Sportarten empfehle ich solche, die auf Dauer den Rücken

schonen, wie Nordic Walking, Radfahren und Rückenschwimmen“, sagt der Münchner Arzt Samer Ismail. „Mein Tipp wäre noch, extreme Drehbewegungen mit Lasten, einseitige Sportarten oder Trainieren mit Gewichten oder langes Sitzen zu vermeiden“, fügt der Facharzt an. **rus**

sportliche Mann hat Angst: „Das hat mich als Tänzer und Mensch, der seinen Körper als Kapital benutzt, sehr verängstigt“, gibt Kesmarki zu.

Ismail erklärt das Verfahren: „Wir können die Wirbelsäule dynamisch versteifen. Dadurch bleibt die Beweglichkeit der einzelnen Wirbelsäulensegmente weitgehend erhalten. Das wird durch einen Dynabolt-Stoßdämpfer möglich, der

aus Gummi und Titan besteht. Es gibt keine starren Metallstäbe. Dank dieser Technik sind viele Ängste der Patienten unbegründet.“

So war es auch bei Tänzer Zoltan Kesmarki: „Samer Ismail hat mir einen neuen Rücken geschenkt. Man kann sagen, dass ich seit der Operation keine Schmerzen mehr habe. Ich bin fitter als je zuvor!“ **rus**

Bedeckt mit Regen und böigem Wind

WETTERLAGE

Die Vorhersage region liegt heute im Einflussbereich eines Sturmtiefs.

VORHERSAGE FÜR SÜDBAYERN

Heute wird es bedeckt bis dicht bewölkt. Vielerorts kommt es zu Regenfällen, Schauern und vereinzelt auch zu Gewittern. Temperaturen 6 bis 9 Grad. Frischer Südwestwind, es muss mit Sturmböen gerechnet werden!

AUSSICHTEN FÜR MÜNCHEN

Morgen regnet es bei dichter Bewölkung. Am Freitag wird es wolkgig, gebietsweise regnet es noch etwas.

BIOWETTER

Der Wettereinfluss auf das subjektive Befinden ist günstig. Die Leistungsfähigkeit ist erhöht. Bei Bluthochdruck steigt jedoch die Anfälligkeit für Kreislaufbeschwerden.

REKORDE IN MÜNCHEN

Der Tag am 3. Januar
Heißester: 15,7° (1925)
Kältester: -14,1° (1905)

ALPENWANDERWETTER

Heute ist es verbreitet stark bewölkt, windig bis stürmisch und überwiegend nass. Nur auf der Alpensüdseite zeigt sich zeitweise die Sonne. Temperaturen in 1000 Metern Höhe um 8, in 2000 Metern Höhe um 3 Grad.

BERGWETTER

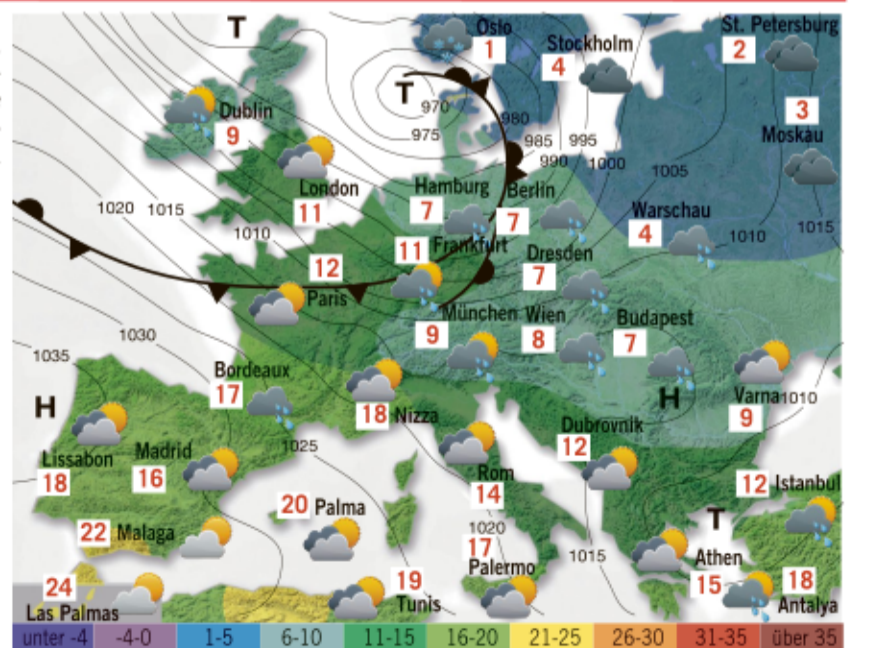
Berchtesgaden	6°	Schauer
Bozen	4°	bedeckt
Innsbruck	5°	Regen
Kitzbühel	7°	Schauer
Oberstdorf	8°	Schauer
Salzburg	8°	Schauer
Wendelstein	2°	Schauer
Zillertaler Alpen	-6°	Schnee
Zugspitze	-4°	Schnee
3000 m	-2°	
2000 m	3°	Nullgradgrenze: 2000 m
1000 m	8°	Schneefallgrenze: 1000 m

SONNE UND MOND

8:05	16:33	18:32
8.1.	17.1.	24.1.
31.1.		

WASSERTEMPERATUREN

Adria	12-16 Grad
Ägäis	17-19 Grad
Algarve	16-18 Grad
Kanaren	19-21 Grad
Riviera	15-16 Grad
Östl. Mittelmeer	18-21 Grad



REISEWETTER

Bangkok	32°	Kairo	20°	New York	-1°
Buenos Aires	32°	Kapstadt	32°	Peking	0°
Casablanca	19°	Los Angeles	21°	Rio de Janeiro	34°
Delhi	20°	Mexiko City	21°	Singapur	29°
Havanna	19°	Miami	20°	Sydney	24°
Hongkong	25°	Mombasa	34°	Tel Aviv	20°
Johannesburg	25°	Montreal	-9°	Tokio	10°



Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
8	6	11	4
9	2	6	1